



# Manual do usuário

## IRA 50 DIGITAL

Parabéns, você acaba de adquirir um produto com a qualidade JFL Alarmes, produzido no Brasil com a mais alta tecnologia de fabricação. Este manual, mostra as principais funções do equipamento.

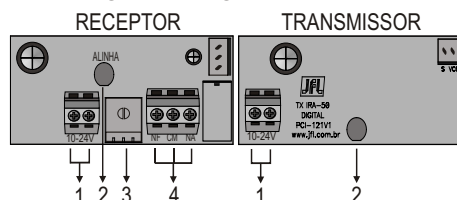
[www.jfl.com.br](http://www.jfl.com.br)

### Português

#### 1- CARACTERÍSTICAS GERAIS

- Alcance de proteção: 60m interno e 30m externo
- Ajuste vertical +/- 22°
- Ajuste horizontal +/- 90°
- Ajuste de sensibilidade
- Indicação de alinhamento dado pelo LED de alto brilho
- Caixa com filtro solar para uso interno ou externo
- Consumo TX: 40mA
- Consumo RX: 20mA

#### 2- PARTES INTERNAS



#### PARTE INTERNAS (RECEPTOR)

- 1 - Alimentação: 10 a 24Vdc ou 10 a 24Vac (não tem polaridade).
- 2 - ALINHA: LED vermelho que indica nível do alinhamento.
- 3 - Trimpot para ajuste de sensibilidade.
- 4 - CONTACTO DO RELÉ: NF - normalmente fechado, CM - comum, NA - normalmente aberto

#### PARTE INTERNA (TRANSMISSOR)

- 1 - Alimentação: 10 a 24Vdc ou 10 a 24Vac (não tem polaridade).
- 2 - L1: LED que indica transmissor ligado.

#### 3-INSTALAÇÃO

O sensor infravermelho ativo IRA-50 Digital foi desenvolvido para ser instalado a 30m de distância em área externa e 60m em área interna. Para a correta instalação siga os passos a seguir:

- 1- Instale primeiro o transmissor.
- 2- Instale o receptor. Ao instalar verifique se o receptor está o mais alinhado possível com o transmissor, para isto utilize o LED ("ALINHA").

**Obs:** O item abaixo mostra como utilizar essa ferramenta de alinhamento.

#### 4-ALINHAMENTO POR LED

Quando estiver fazendo o ajuste mecânico para o perfeito alinhamento, o LED "ALINHA" (vermelho alto brilho) deverá ficar apagado. Se o led estiver aceso, ajuste até que ele se apague. Veja abaixo os níveis de alinhamento que o LED "ALINHA" irá indicar:

- LED "ALINHA" **aceso** = sensor desalinhado ou sensor alinhado com sinal muito baixo.

- LED "ALINHA"  **piscando rápido** = sensor alinhado, sinal médio.

- LED "ALINHA"  **piscando lento** = sensor alinhado, sinal quase ótimo.

- LED "ALINHA"  **apagado** = sensor alinhado, sinal ótimo.

**Obs.:** É necessário que o feixe não esteja interrompido por nenhum obstáculo durante o alinhamento.

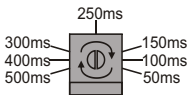
#### 5- SENSIBILIDADE

Para ajustar a sensibilidade, basta ajustar o trimpot "SENS". Essa sensibilidade será o tempo em que o feixe tem que ficar interrompido para que o sensor dispare.

#### Mínima sensibilidade:

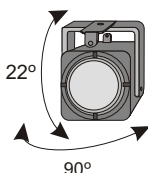
Girando o trimpot no sentido anti-horário, o feixe tem que ser interrompido por 500ms (milissegundos).

**Máxima sensibilidade:** Girando o trimpot no sentido horário, o feixe tem que ser interrompido por 50ms (milissegundos).



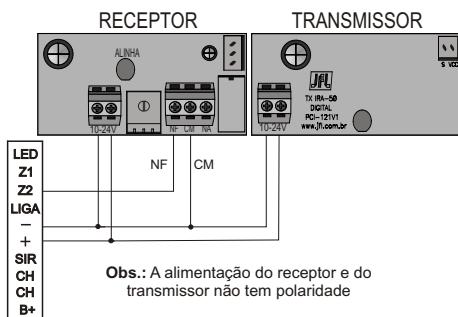
#### 6- POSIÇÃO DAS LENTES

A lente de feixe fotoelétrica pode ser ajustada horizontalmente +/- 90° e verticalmente +/- 22°. Isso permite uma maior flexibilidade na instalação e melhor alinhamento do sensor.



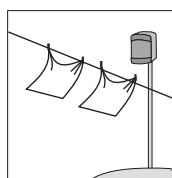
#### 7- ESQUEMA DE LIGAÇÃO

Esquema de ligação em uma central de alarme.



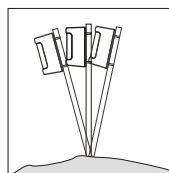
#### 8- CUIDADOS

Para um bom funcionamento e para que não haja disparos indesejados é importante tomar alguns cuidados descritos abaixo:



- Não instalar perto de plantas, galho de árvores ou objetos que possam interromper o feixe.

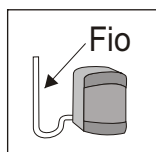
- Não instalar em base móvel ou de fácil deslocamento.



- Não instalar onde possa sofrer respingo de lama ou água suja.



- Não fazer a instalação com o Receptor voltado diretamente para o Sol.



- Sempre passar a fiação pela parte de baixo do sensor, para evitar que entre água dentro da caixa.

### GARANTIA

A JFL Equipamentos Eletrônicos Indústria e Comércio Ltda garante este aparelho por um período de 1 (um) ano a partir da data de aquisição, contra defeitos de fabricação que impeçam o funcionamento dentro das características técnicas especificadas do produto. Durante o período de vigência da garantia, a JFL irá reparar (ou trocar, a critério próprio), qualquer componente que apresente defeito.

Excetuam-se da garantia os defeitos ocorridos por:

- Instalação fora do padrão técnico especificado neste manual;
- Uso inadequado;
- Violação do equipamento;
- Fenômenos atmosféricos e acidentais.

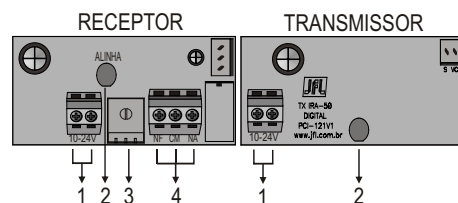
A visita de pessoa técnica a local diverso dependerá de autorização expressa do cliente, que arcará com as despesas decorrentes da viagem, ou o aparelho deverá ser devolvido a empresa vendadora para que seja reparado.

### Español

#### 1- CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Alcance de protección: 60m interno y 30m externo
- Ajuste vertical +/- 22°
- Ajuste horizontal +/- 90°
- Ajuste de sensibilidad
- Indicación de alineamiento dado por el LED de alto brillo
- Caja con filtro solar para uso interno o externo
- Consumo TX: 40mA
- Consumo RX: 20mA

#### 2- PARTES INTERNAS



#### PARTE INTERNA (RECEPTOR)

- 1 - Alimentación: 10 hasta 24Vdc o 10 hasta 24Vca (no tiene polaridad).
- 2 - Trimpot para ajuste de sensibilidad.
- 3 - ALINEA: LED rojo que indica nivel del alineamiento.
- 4 - CONTACTO DEL RELÉ: NF - normalmente cerrado, CM - común, NA - normalmente abierto

#### PARTE INTERNA (TRANSMISOR)

- 1 - Alimentación: 10 a 24Vdc o 10 a 24Vca (no tiene polaridad).
- 2 - L1: LED que indica transmissor conectado.

#### 3- INSTALACIÓN

El sensor infrarrojo activo IRA-50 Digital fue desarrollado para ser instalado a 30m de distancia en área externa y 60m en área interna. Para la instalación correcta siga los pasos abajo:

- 1- Instale primero el transmissor.
  - 2- Instale el receptor. Al instalar verifique si el receptor esta el más alineado posible con el transmissor, para esto utilice el LED ("ALINHA").
- Nota: El ítem abajo muestra como utilizar esa herramienta de alineamiento.

#### 4- ALINEAMIENTO POR LED

Cuando está haciendo el ajuste mecánico para la perfecta alineación, el LED "ALINEA" (rojo alto brillo) deberá quedar apagado. Si el led está encendido, ajuste hasta que el apague. Vea abajo los niveles de alineación que el LED "ALINHA" irá indicar:

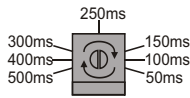
- LED "ALINHA"  **encendido** = sensor no alineado o sensor alineado con señal muy bajo.
  - LED "ALINHA"  **parpadeando rápido** = sensor alineado, señal medio.
  - LED "ALINHA"  **parpadeando despacio** = sensor alineado, señal bueno.
  - LED "ALINHA"  **apagado** = sensor alineado.
- Nota:** Es necesario que el haz no estea interrumpido por ningún obstáculo durante el alineamiento.

## 5-SENSIBILIDAD

Para ajustar la sensibilidad, basta ajustar el trimpot "SENS". Esa sensibilidad sera el tiempo en que el haz tiene que quedar interrumpido para que el sensor dispare.

### Mínima sensibilidad:

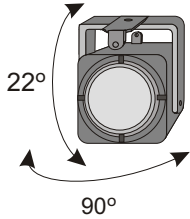
Girando el trimpot en el sentido contrario, el haz tiene que ser interrumpido por 500ms (milisegundos)



**Máxima sensibilidad:** Girando el trimpot en el sentido contrario, el haz tiene que ser interrumpido por 50ms (milisegundos).

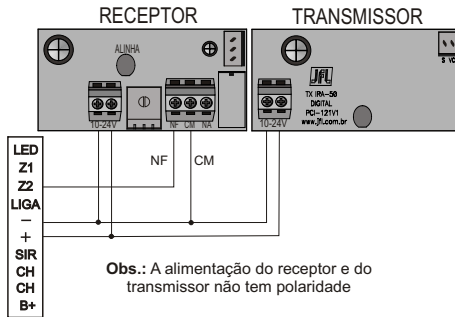
## 6- POSICIÓN DE LAS LENTES

La lente de haz fotoeléctrica puede ser ajustada horizontalmente +/- 90° e verticalmente +/- 22°. Eso permite una maior flexibilidad en la instalación y mejor alineamiento del sensor.



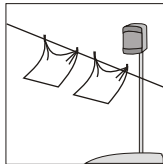
## 7- ESQUEMA DE CONEXIÓN

Esquema de conexión en una central del alarma.



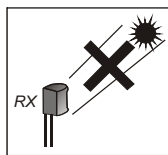
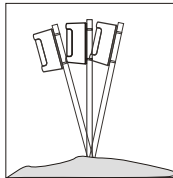
## 8- CUIDADOS

Para el correcto funcionamiento y para que no tenga disparos indeseados es importante tomar algunos cuidados descritos abajo:



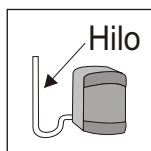
- No instale el infrarrojo IRA 50 Digital en locales donde pueda haber obstrucción del haz, tenga cuidado con las plantas o ramas existentes en el local.

No instale o sensor IRA 50 en locales inestables, poco firmes, que se muevan o tiemblen, o que puedan ser desplazados fácilmente



- No hacer la instalación con el Receptor vuelto directamente para el Sol.

- Siempre pasar los hilos por la parte de bajo del sensor, para evitar que entre agua dentro de la caja.



## GARANTÍA

La JFL Equipamentos Eletrônicos Ind. Com. Ltda garantiza esta unidad por un periodo de un (1) año desde la fecha de compra contra defectos de fabricación que impidan la operación dentro de las características técnicas especificadas de productos. Durante la vigencia de la garantía, JFL reparará (o reemplazará, a su elección), cualquier componente que se encuentre defectuoso.

Quedan excluidos de la garantía los defectos causados por:

- Instalación fuera de las normas especificadas en este manual;
- El uso inadecuado;
- Violación del equipo;
- Fenómenos atmosféricos y accidentales.

La persona técnica de visitar un lugar diferente dependerá el consentimiento expreso del cliente, que se hará cargo de los gastos del viaje, o el dispositivo debe ser devuelto a la empresa de venta para ser reparado.

IRA-50 Digital REV. 01 17/12/2015



JFL EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS IND. COM. LTDA  
Rua João Mota, 471 - Jardim das Palmeiras  
CEP 37.540-000 - Santa Rita do Sapucaí / MG

Fone: (35) 3473-3550 / Fax: (35) 3473-3571  
www.jfl.com.br